BRIGGS&STRATTON®

(GB) ***Operating & Maintenance Instructions***
(D) ***Betriebsanleitung & Wartungsvorschriften***
(DK) ***Drifts- og vedligeholdelsesvejledning***
(E) ***Instrucciones de Mantenimiento & Operación***
(F) ***Instructions d'utilisation et de maintenance***
(GR) ***Οδηγίες Λειτουργίας & Συντήρησης***
(I) ***Istruzioni per l'uso e la manutenzione***
(N) ***Anvisninger for bruk og vedlikehold***
(NL) ***Gebruiksaanwijzing***
(P) ***Instruções de operação e de manutenção***
(S) ***Instruktionsbok***
(SF) ***Käyttö & Huolto-ohjeet***

Model 210000
Power Built
Intek
I/C

Model 280000
Intek
I/C
Extended Life Series

Model 310000
Intek
I/C
Extended Life Series

BRIGGSandSTRATTON.com

© Copyright **Briggs & Stratton Corporation**
Milwaukee, Wisconsin 53201 U.S.A.

Form No. MS-3788-3/07
Printed in U.S.A.

Fig. 1

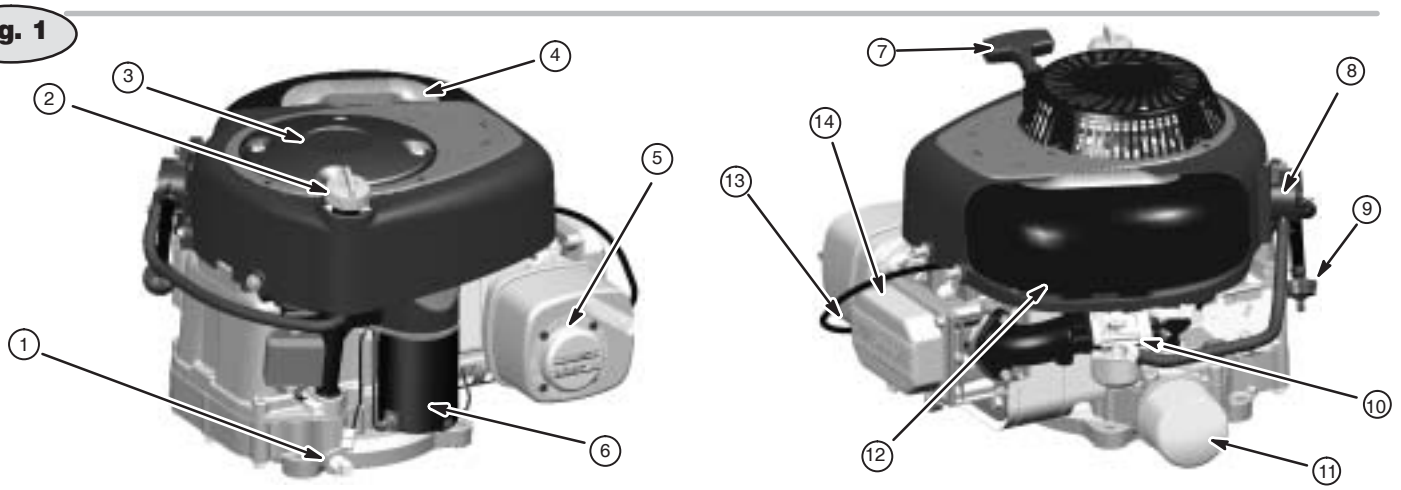


Fig. 2

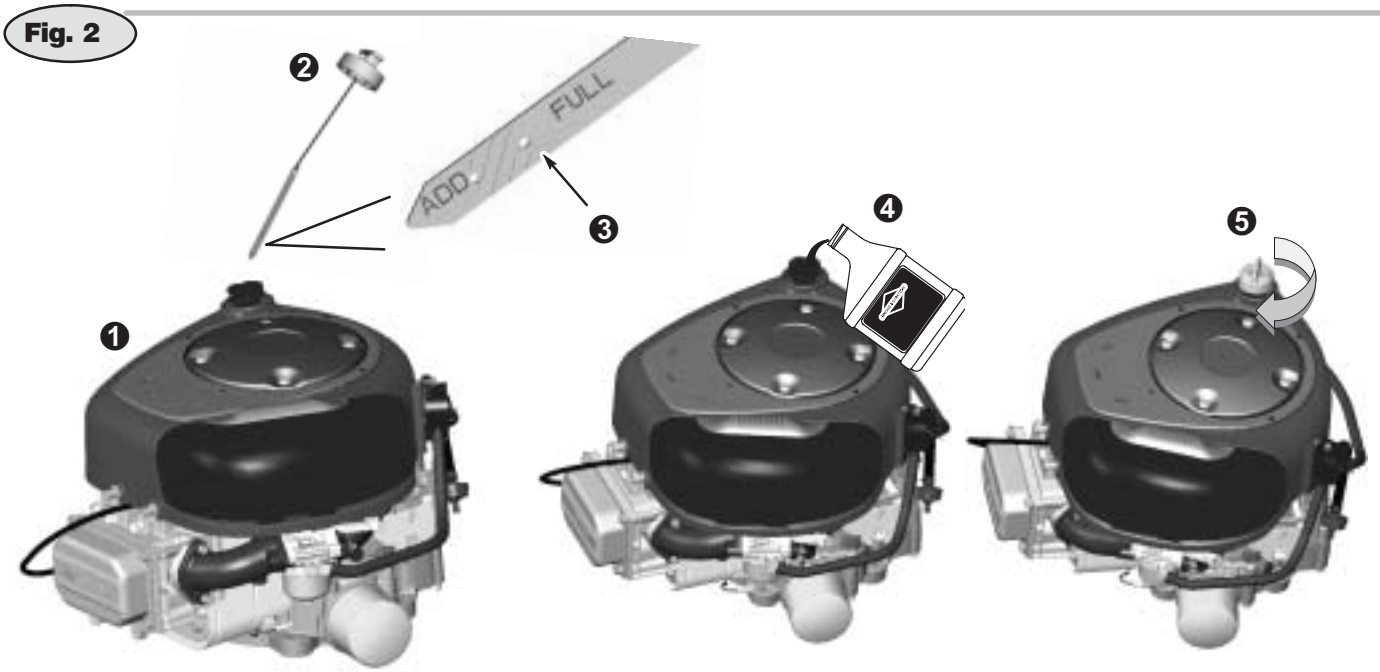


Fig. 3

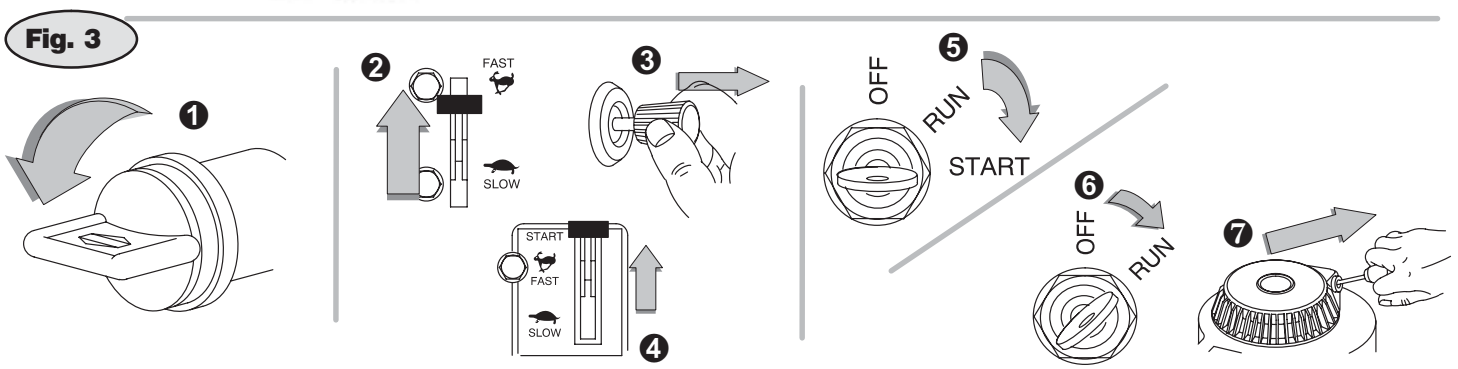
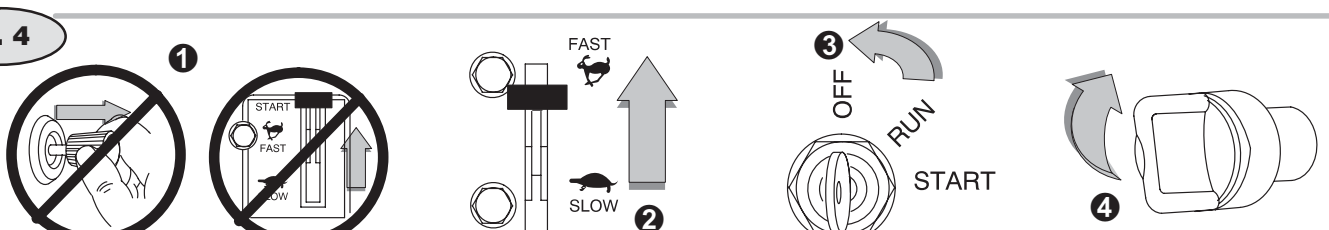


Fig. 4



Nota: (La presente nota riguarda solamente i motori utilizzati negli U.S.A.) La manutenzione, la sostituzione o la riparazione dei dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni può essere effettuata da qualsiasi officina di riparazione di motori fuoristrada o meccanico. Tuttavia, per ottenere gratuitamente le riparazioni ai sensi dei termini e delle condizioni del contratto di garanzia Briggs & Stratton, l'eventuale manutenzione, riparazione o sostituzione dei dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni deve essere effettuata da un centro di assistenza autorizzato.

I

COMPONENTI DEL MOTORE

Fig. 1

1. Scarico dell'olio
2. Rifornimento dell'olio/astina di livello
3. Schermo girevole
4. Apertura filtro aria
5. Silenziatore/protezione e parascintille, se previsti
6. Motorino di avviamento 12 V
7. Impugnatura avviamento autoavvolgente
8. Pompa del carburante (se prevista)
9. Filtro del carburante in linea (se previsto)
10. Carburatore o miscelatore GPL/Metano
11. Filtro dell'olio (se previsto)
12. Coperchio del filtro dell'aria
13. Filo della candela
14. Motore — Modello xxxxxx Tipo xxxx xx Codice xxxxxxxx

Annotare i numeri di modello, tipo e codice del motore per futuro riferimento.

_____ _____ _____

Annotare qui la data di acquisto per futuro riferimento.

_____

INFORMAZIONI GENERALI

In California, i motori con valvole in testa serie 210000, 280000 e 310000 sono certificati dal California Air Resources Board in conformità alle norme sulle emissioni per 250 ore. La certificazione non conferisce all'acquirente, proprietario oppure utente del motore eventuali garanzie addizionali relativamente alle prestazioni oppure alla durata del motore. Il motore è garantito esclusivamente come indicato nelle garanzie relative a prodotto ed emissioni contenute in questo manuale.

Modello 210000

Alesaggio . . . . . 87,31 mm (3.44 in.)
Corsa . . . . . 57,66 mm (2.27 in.)
Cilindrata . . . . . 344 cc (21.00 cu. in.)

Modello 280000

Alesaggio . . . . . 87,31 mm (3.44 in.)
Corsa . . . . . 77,78 mm (3.06 in.)
Cilindrata . . . . . 466 cc (28.42 cu. in.)

Modello 310000

Alesaggio . . . . . 90,60 mm (3.56 in.)
Corsa . . . . . 77,78 mm (3.06 in.)
Cilindrata . . . . . 501 cc (30.59 cu. in.)

SPECIFICHE DI MESSA A PUNTO

Intraferro della bobina . . . . . 0,25 – 0,36 mm
. . . . . (0.010 – 0.014 in.)
Distanza elettrodo candela . . . . . 0,76 mm (0.030 in.)
Gioco valvole con le molle installate ed il pistone 6 mm oltre il punto morto superiore (a motore freddo). Vedere il Manuale di riparazione, P/N 272947.
Gioco valvola di aspirazione . . . . . 0,08 – 0,13 mm
. . . . . (0.003 – 0.005 in.)
Gioco valvola di scarico . . . . . 0,13 – 0,18 mm
. . . . . (0.005 – 0.007 in.)

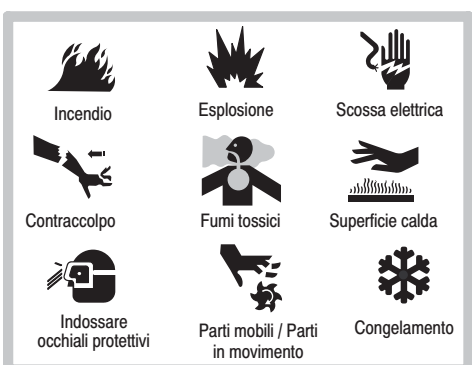
Nota: La potenza del motore diminuisce del 3,5% ogni 1.000 piedi (300 metri) al di sopra del livello del mare e dell'1% per ogni 10° F (5,6° C) sopra 77° F (25° C). Il motore funzionerà in modo soddisfacente fino ad un angolo di 15°.

INFORMAZIONI TECNICHE

Informazioni sulle potenze nominali dei motori

Le etichette con le potenze nominali dei singoli modelli di motore a benzina sono state redatte ai sensi della norma SAE (Society of Automotive Engineers) J1940 (Procedura di classificazione di coppia e potenza dei piccoli motori), mentre le prestazioni sono state misurate e corrette ai sensi della norma SAE J1995 (Revisione 05/2002). I valori di coppia si riferiscono a 3060 giri/min.; i valori di potenza a 3600 giri/min. La potenza effettiva dei motori potrebbe risultare inferiore in seguito ad una varietà di fattori tra cui, ma non limitati a, condizioni ambientali e variabilità tra motore e motore. Considerando la vasta gamma di prodotti in cui vengono utilizzati i motori e la varietà delle condizioni ambientali nelle quali operano le macchine, il motore a benzina potrebbe non erogare la potenza indicata sull'applicazione in questione (potenza "effettiva" o netta). Questa differenza può essere dovuta ad una varietà di fattori tra cui, ma non limitati a: accessori (filtro dell'aria, scarico, carico, raffreddamento, carburatore, pompa di alimentazione ecc.), limitazioni dell'applicazione, condizioni ambientali (temperatura, umidità, altitudine) e variabilità tra motore e motore. In seguito a limitazioni di produzione e capacità, Briggs & Stratton si riserva il diritto di utilizzare un motore di potenza superiore per questa serie di motori.

Simboli di pericolo e significato



Simboli internazionali e relativo significato

NORME DI SICUREZZA

PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE

- Leggere attentamente le Istruzioni per l'uso e la manutenzione E le istruzioni per l'attrezzatura sulla quale è installato questo motore.*
- Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare gravi lesioni personali o morte.

* La Briggs & Stratton non conosce necessariamente l'applicazione sulla quale verrà installato questo motore. Per questo motivo è molto importante leggere e capire l'intero contenuto del manuale d'istruzioni dell'attrezzatura sulla quale è installato il motore.

LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE CONTENGONO INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA AL FINE DI:

- Conoscere i potenziali rischi associati ai motori
- Informare l'utente degli incidenti associati a questi rischi e
- Indicare come evitare o ridurre al minimo il rischio di incidente.

Insieme al simbolo viene utilizzata una parola (PERICOLO, AVVERTENZA o ATTENZIONE) per indicare la probabilità e la potenziale entità degli incidenti. Inoltre può essere utilizzato un simbolo di pericolo per rappresentare il tipo di rischio.

PERICOLO indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **provocherà gravi lesioni personali o morte.**

AVVERTENZA indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **può provocare gravi lesioni personali o morte.**

ATTENZIONE indica un pericolo, che in caso di mancato rispetto, **può provocare lesioni personali o incidenti di minore entità.**

ATTENZIONE, se utilizzata **senza** il simbolo di avvertimento, indica una situazione in grado di **provocare danni al motore.**

AVVERTENZA

Ai sensi delle leggi dello Stato della California, i gas di scarico di questo motore contengono sostanze chimiche in grado di provocare cancro, malformazioni fetali o altri difetti riproduttivi.

AVVERTENZA

Il motore emette monossido di carbonio, un gas inodore, incolore e velenoso.

L'inalazione di monossido di carbonio può provocare nausea, svenimento o morte.

- Avviare e far funzionare il motore all'aperto.
- Non avviare o far funzionare il motore in locali chiusi, anche se porte e finestre sono aperte.

AVVERTENZA

All'avviamento del motore viene prodotta una scintilla.

La scintilla può incendiare gli eventuali gas infiammabili nelle vicinanze.

Pericolo di incendio o esplosione.

- Non avviare il motore in prossimità di perdite di metano o GPL.
- Non utilizzare fluidi di avviamento pressurizzati poiché i relativi vapori sono infiammabili.

AVVERTENZA

La benzina ed i relativi vapori sono altamente infiammabili ed esplosivi.

Un incendio oppure un'esplosione possono provocare gravi ustioni o morte.

DURANTE IL RIFORNIMENTO

- Spegnere il motore e lasciarlo raffreddare per almeno 2 minuti prima di rimuovere il tappo o effettuare il rifornimento di carburante.
- Effettuare il rifornimento del carburante all'aperto oppure in un locale ben ventilato.
- Nei motori a **BENZINA**, non riempire mai il serbatoio completamente. Lasciare circa 3-4 cm di spazio dal tappo di rifornimento per consentire al carburante di espandersi.
- Tenere lontano il carburante da scintille, fiamme libere, fiamme pilota, fonti di calori ed altre fonti di accensione.
- Controllare frequentemente che il sistema di alimentazione, il serbatoio, il tappo e i raccordi non presentino crepe né perdite. Se necessario, sostituire le parti danneggiate.

ALL'AVVIAMENTO DEL MOTORE

- Accertarsi che candela, silenziatore, tappo del carburante e filtro dell'aria siano in posizione e fissati saldamente.
- Non tentare di avviare il motore senza candela, cartuccia o coperchio filtro aria.
- In caso di perdite di carburante, lasciarlo evaporare prima di avviare il motore.
- Se il motore a **BENZINA** è ingolfato, portare il comando dell'aria in posizione OPEN/RUN, portare l'acceleratore in posizione FAST e farlo girare col motorino di avviamento finché non parte.

DURANTE L'USO DELL'ATTREZZATURA

- Non inclinare il motore o l'attrezzatura al punto da provocare la fuoriuscita del carburante.
- Non agire sul comando aria del carburatore per spegnere il motore.

DURANTE IL TRASPORTO DELL'ATTREZZATURA

- Trasportare l'attrezzatura con il serbatoio VUOTO oppure con la valvola di chiusura del carburante su OFF.

IMMAGAZZINAGGIO DEL CARBURANTE O DELL'ATTREZZATURA CON IL SERBATOIO PIENO

- Conservare lontano da forni, stufe, caldaie o altri dispositivi con fiamme pilota o altre fonti di accensione in grado di infiammare i vapori del carburante.

AVVERTENZA

Durante le riparazioni, indossare sempre occhiali protettivi.

Il contatto del GPL con la pelle e/o gli occhi può provocare ustioni da congelamento.

- L'installazione, le regolazioni e le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato.
- Controllare regolarmente che i tubi flessibili siano in buone condizioni. Sostituire i componenti danneggiati o che presentano perdite.

AVVERTENZA

Le parti rotanti possono toccare o intrappolare mani, piedi, capelli, indumenti o accessori.

Pericolo di amputazione o gravi lacerazioni.

- Utilizzare sempre l'attrezzatura con i carter protettivi in posizione.
- Tenere lontani mani e piedi dalle parti rotanti.
- Raccogliere i capelli lunghi e togliersi eventuali gioielli.
- Non indossare indumenti larghi, stringhe lunghe o altri oggetti che potrebbero rimanere impigliati.

AVVERTENZA

I carburanti gassosi sono estremamente infiammabili e tendono a formare miscele esplosive a contatto con l'aria a temperature ambiente.

QUALORA VI SIA ODORE DI GAS:

- NON avviare il motore.
- NON premere alcun interruttore elettrico.
- NON utilizzare un telefono nelle vicinanze.
- Evacuare l'area.
- Contattare il fornitore del gas oppure i Vigili del Fuoco.

RICORDARE:

- Il GPL è più pesante dell'aria e tende ad accumularsi in basso. Il metano è più leggero dell'aria e tende ad accumularsi in alto. Entrambi possono raggiungere aree distanti.
- Tenere lontane fiamme libere, scintille, spie pilota o altre fonti di accensione dall'area di uso o manutenzione del motore.
- NON fumare durante l'uso o la riparazione del motore.
- NON conservare benzina o altri gas o liquidi infiammabili nelle vicinanze del motore.
- PRIMA di qualsiasi lavoro di manutenzione sul motore, chiudere l'alimentazione del gas.
- Dopo l'installazione iniziale o la manutenzione, controllare che non vi siano perdite di gas. NON utilizzare una fiamma libera. Utilizzare una soluzione d'acqua con molto sapone oppure una soluzione cercaperdite spalmarla e verificare che non vi siano bolle.
- Mantenere l'area circostante al motore e all'attrezzatura priva di detriti.
- Installare il sistema di alimentazione nel rispetto delle leggi applicabili a carburanti/gas.

AVVERTENZA

La rapida ritrazione della fune di avviamento (contraccolpo) può proiettare con forza mani e braccia in direzione del motore.

Pericolo di lussazioni, fratture, contusioni o distorsioni.

- Per avviare il motore, tirare lentamente la fune finché non si sente una certa resistenza, quindi tirarla con forza.
- Prima di avviare il motore, disinserire tutte le attrezzature esterne e gli eventuali carichi dal motore.
- Fissare saldamente eventuali componenti ad accoppiamento diretto come lame, giranti, pulegge, rocchetti, ecc.

AVVERTENZA

I motori accesi generano calore. Le parti del motore, in particolare il silenziatore, possono diventare estremamente calde.

In caso di contatto sussiste il rischio di gravi ustioni.

I detriti infiammabili, ad esempio foglie, erba, paglia, ecc. possono incendiarsi.

- Lasciare sempre raffreddare il silenziatore, i cilindri e le alette prima di toccarli.
- Rimuovere eventuali detriti infiammabili accumulati nelle vicinanze di cilindri e silenziatore.
- Ai sensi della legge dello Stato della California (Sezione 4442 del California Public Resources Code), installare un parascintille ed accertarsi sempre che sia in buone condizioni prima di utilizzare l'attrezzatura all'interno di foreste, boschi o terreni erbosi. Altri stati possono avere leggi simili. Sui terreni federali si applicano le leggi federali.

AVVERTENZA

Una scintilla accidentale può provocare un incendio oppure una scossa elettrica.

L'avviamento accidentale può provocare schiacciamento, amputazione o lacerazione degli arti.

PRIMA DI EVENTUALI REGOLAZIONI O RIPARAZIONI

- Staccare il cavo della candela ed allontanarlo dalla candela.
- Staccare il terminale negativo della batteria (solamente sui motori ad avviamento elettrico).

IN CASO DI VERIFICA DELLA SCINTILLA

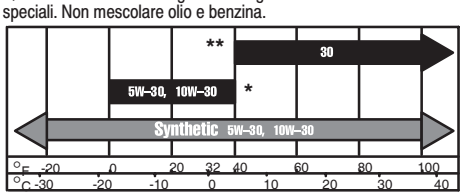
- Utilizzare un tester prova scintilla approvato.
- Non controllare l'accensione se la candela non è installata.

RACCOMANDAZIONI PER L'OLIO

ATTENZIONE:

Il motore viene fornito dalla Briggs & Stratton senza olio. Prima di avviare il motore, rabboccarlo con olio. Non riempire eccessivamente.

Utilizzare un olio detergente di alta qualità, classificato "Per assistenza SF, SG, SH, SJ, SL" o superiore, ad es. Briggs & Stratton 30, P/N 100005E. Assieme agli oli consigliati non utilizzare altri additivi speciali. Non mescolare olio e benzina.



Scegliere il grado di viscosità SAE dell'olio in base alla seguente tabella, che riporta la temperatura di avviamento anticipata prima del successivo cambio dell'olio.

* I motori raffreddati ad aria raggiungono temperature superiori a quelli automobilistici. L'uso di oli multiviscosi non sintetici (5W-30, 10W-30, ecc.) a temperature superiori a 40° F (4° C) può comportare un consumo d'olio superiore rispetto al normale. In caso di utilizzo di olio multiviscoso, controllare più frequentemente il livello dell'olio.

** L'olio SAE 30, se utilizzato a temperature inferiori a 4° C (40° F), rende difficoltoso l'avviamento e può comportare danni al motore per lubrificazione insufficiente.

Nota: Un olio sintetico con marchio ILSAC GF-2, API e marchio API (illustrato a sinistra) con "SJ/CF ENERGY CONSERVING" o superiore può essere utilizzato a qualsiasi temperatura. **L'uso dell'olio sintetico non altera gli intervalli di cambio dell'olio richiesti**.

CONTROLLO E RABBOCCO Fig. 2

Motori senza filtro dell'olio:

Circa 1,30 litri (44 once)

Motori con filtro dell'olio:

Circa 1,42 litri (48 once)

- Controllare il livello dell'olio ***prima*** di avviare il motore.
- NON rabboccare eccessivamente. Mantenere il livello al segno FULL.
- Controllare il livello tutti i giorni oppure ogni otto (8) ore di funzionamento.

1. Posizionare il motore su una superficie piana e pulire l'area di rabbocco dell'olio. ❶
2. Togliere l'asta di livello ❷ e pulirla con un panno pulito.
3. Reinserirla e riavvitarla. Togliere l'asta di livello e controllare il livello dell'olio. L'olio deve raggiungere il segno FULL sull'asta di livello. ❸
4. Se la quantità d'olio è insufficiente, rabboccare lentamente. ❹
5. Stringere saldamente l'asta di livello prima di avviare il motore. ❺

RACCOMANDAZIONI SUL CARBURANTE

Motori a benzina

Utilizzare benzina pulita, fresca e senza piombo con un numero minimo di 85 ottani. Se non si dispone di benzina senza piombo, è possibile utilizzare benzina normale. Acquistare il carburante in quantità tale che possa essere utilizzato entro 30 giorni. Vedere le **Istruzioni di rimessaggio**.

Negli U.S.A. non è possibile utilizzare benzina con piombo. Le benzine denominate ossigenate o riformulate, sono benzine contenenti alcol o eteri. Una quantità eccessiva di queste miscele può danneggiare l'impianto di alimentazione o provocare una riduzione delle prestazioni del motore. Nel caso in cui insorgano anomalie di funzionamento, utilizzare benzina con una minore percentuale di alcol o eteri.

Questo motore è omologato per l'alimentazione a benzina. Sistema di controllo delle emissioni di scarico: EM (Engine Modifications).

Non utilizzare benzina contenente metanolo. Non mescolare olio e benzina.

Per proteggere il motore si raccomanda di utilizzare l'additivo per carburante Briggs & Stratton, acquistabile presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati Briggs & Stratton.

Controllo del livello del carburante

AVVERTENZA

Prima di rabboccare, lasciare raffreddare il motore per 2 minuti.

Pulire l'area intorno al tappo del carburante. Rabboccare il serbatoio fino a circa 1,5 cm dalla parte inferiore dell'apertura di rifornimento per consentire al carburante di espandersi. Prestare attenzione a non riempire eccessivamente il serbatoio.

Motori a metano / gas propano liquido (GPL)

- Utilizzare un carburante fresco e pulito, privo di condensa o particelle in sospensione. L'uso di carburanti che non rientrano nelle specifiche raccomandate può compromettere le prestazioni del motore.
- Nei motori a GPL, si raccomanda di utilizzare un GPL di tipo commerciale HD5. Il carburante deve avere un tenore energetico minimo di 2500 BTU/ft^3 con un contenuto massimo di propilene del 5%, di butano e gas pesanti del 2,5% ed un contenuto minimo di propano del 90%.
- I motori a metano o GPL sono omologati per il funzionamento a metano oppure gas propano liquido.

AVVERTENZA

L'attrezzatura su cui è installato il motore è dotata di una valvola di sicurezza automatica di "intercettazione" del gas. NON utilizzare l'attrezzatura se la valvola di "intercettazione" del gas è mancante o difettosa.

Rifornimento

- Per informazioni sul rifornimento di metano o GPL, leggere le istruzioni per l'uso fornite dal produttore dell'attrezzatura.

AVVIAMENTO / ARRESTO

AVVERTENZA

Pressostato dell'olio

Se il motore è dotato di pressostato dell'olio, esso attiverà una spia di allarme o spegnerà il motore in caso di basso livello dell'olio. (Fare riferimento alle istruzioni fornite dal produttore dell'attrezzatura per verificare il tipo di equipaggiamento del proprio motore poiché il pressostato dell'olio viene fornito dal suddetto produttore.)

PRIMA DELL'AVVIAMENTO

Avviare, rimessare e rifornire il motore su una superficie piana. Disinserire qualsiasi carico dell'attrezzatura applicata al motore. Controllare il livello dell'olio ed accertarsi di utilizzare un tipo d'olio corretto per la temperatura di avviamento.

AVVIAMENTO DEL MOTORE Fig. 3

Motori a benzina

1. Prima di avviare il motore, aprire il rubinetto benzina (se previsto). ❶
2. Portare l'acceleratore ❷ in posizione massimo (FAST). Far funzionare il motore con l'acceleratore in posizione massimo FAST.
3. Portare la leva di comando dello starter ❸ in posizione CHOKE.
4. Se acceleratore e starter hanno un comando unico, portarlo in posizione START o CHOKE. ❹
5. **AVVIAMENTO ELETTRICO:** Inserire la chiave e portarla in posizione START. ❺

   ATTENZIONE: Per un corretto e duraturo utilizzo del motorino di avviamento, effettuare brevi tentativi di avviamento (max 5 secondi, quindi attendere un minuto). Per la ricarica della batteria, seguire le istruzioni del produttore dell'attrezzatura.
6. **AVVIAMENTO AUTOAVVOLGENTE:** Inserire la chiave e portarla in posizione START. ❻ Per avviare il motore, tirare lentamente la fune finché non si sente una certa resistenza, quindi tirarla con forza. ❼
7. Lasciar riscaldare il motore.
   MOTORI DOTATI DI COMANDO CHIUSURA ARIA: Portare lentamente il comando verso la posizione MARCIA. Prima di agire sulle registrazioni, attendere che il motore entri in temperatura.

Motori a metano / gas propano liquido (GPL)

1. **AVVIAMENTO ELETTRICO:** Inserire la chiave e portarla in posizione START. ❺

   ATTENZIONE: Per un corretto e duraturo utilizzo del motorino di avviamento, effettuare brevi tentativi di avviamento (max 5 secondi, quindi attendere un minuto). Per la ricarica della batteria, seguire le istruzioni del produttore dell'attrezzatura.
2. **AVVIAMENTO AUTOAVVOLGENTE:** Inserire la chiave e portarla in posizione START.❻ Per avviare il motore, tirare lentamente la fune finché non si sente una certa resistenza, quindi tirarla con forza. ❼
3. Lasciar riscaldare il motore.

ARRESTO Fig. 4

AVVERTENZA

Non spegnere il motore portando il comando chiusura aria in posizione CHOKE❶, altrimenti possono verificarsi: un ritorno di fiamma, un incendio oppure danni al motore.

- Con il comando acceleratore (se previsto) in posizione FAST ❷, portare la chiave in posizione OFF. ❸
- Rimuovere la chiave e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
- Chiudere il rubinetto benzina. ❹

MANUTENZIONE

AVVERTENZA

Per evitare avviamenti accidentali, staccare il cavo dalla candela e metterlo a massa prima di eseguire le regolazioni.

Per assistenza e manutenzione, si raccomanda di rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton. Utilizzare esclusivamente ricambi originali Briggs & Stratton.

AVVERTENZA

Non battere il volano con un martello oppure un oggetto duro, altrimenti può disintegrarsi durante il funzionamento.

Non manomettere le molle del regolatore, i leverismi o altre parti per aumentare la velocità del motore.

Prime 5 ore

- Cambiare l'olio

Ogni 8 ore o giornalmente

- Controllare il livello dell'olio
- Pulire il proteggidita e l'area intorno al silenziatore

Ogni 25 ore o ogni stagione

- Cambiare l'olio se il motore viene sottoposto a carico gravoso o adoperato quando fa molto caldo
- Eseguire la manutenzione del pre-filtro del filtro dell'aria, se previsto*
- Sostituire la cartuccia filtro aria , se non dotato di pre-filtro*

Ogni 50 ore o ogni stagione

- Cambiare l'olio
- Controllare e pulire il parascintille, se previsto
- Pulire la cartuccia **filtro aria serie *Extended Life*** ™*

Ogni 100 ore o ogni stagione

- Sostituire la cartuccia filtro aria, se dotato di pre-filtro*
- Sostituire il filtro olio, se previsto
- Sostituire il filtro carburante in linea, se previsto
- Pulire il sistema di raffreddamento*
- Pulire o sostituire la candela**

Ogni 200 ore o ogni stagione

- Sostituire la cartuccia del filtro dell'aria ***serie Extended Life*** ™*

Ogni stagione

- Controllare il gioco valvole

* *Pulire più frequentemente in caso di utilizzo in zone polverose, in presenza di detriti nell'aria o dopo periodi di taglio prolungati di erba alta e secca.*

** *In alcuni paesi per legge è obbligatorio l'uso di candele con resistore per la soppressione dei segnali di accensione. Se il motore, all'origine, era dotato di una candela con resistore, sostituirla con una candela dello stesso tipo.*

CAMBIO DELL'OLIO MOTORE Fig. 5

AVVERTENZA

Cambiare l'olio dopo le prime 5 ore di funzionamento. Effettuare il cambio dell'olio quando il motore è caldo. Rabboccare con olio nuovo del grado di viscosità SAE consigliato.

1. Posizionare il motore su una superficie piana.
2. Staccare il cavo della candela ed allontanarlo dalla candela.
3. Con il motore spento ma ancora caldo, rimuovere il tappo di spurgo dell'olio ❶ e spurgare l'olio in un contenitore appropriato.
4. Reinstallare il tappo di spurgo dell'olio e togliere l'asta di livello. ❷
5. Rabboccare con olio nuovo fino al segno FULL sull'asta di livello. **NON RABBOCCARE ECCESSIVAMENTE** ❸
6. Reinstallare l'asta di livello. Controllare il livello dell'olio.

FILTRO DELL'OLIO (se previsto)

1. Spurgare l'olio motore e rimuovere il filtro olio.
2. Prima di installare un nuovo filtro, ungere leggermente la guarnizione con olio da motore pulito e fresco.
3. Avvitare manualmente il filtro finché la guarnizione non tocca l'adattatore del filtro dell'olio. Serrare ulteriormente di 1/2-3/4 di giro.
4. Rabboccare con olio fresco fino al segno FULL sull'asta di livello.
5. Avviare il motore e farlo funzionare al minimo per accertarsi che non vi siano perdite.
6. Spegnere il motore. Ricontrollare il livello dell'olio e rabboccare all'occorrenza.

PRESSIONE DELL'OLIO

Se la pressione dell'olio diminuisce eccessivamente, un pressostato dell'olio (se previsto) attiva una spia di allarme o spegne il motore. Controllare il livello dell'olio con l'apposita asta. Se il livello dell'olio si trova tra i segni **ADD** e **FULL** sull'asta di livello, non tentare di riavviare il motore. Rivolgersi ad un Centro autorizzato Briggs & Stratton. Non utilizzare il motore finché la pressione non è corretta.

Se il livello dell'olio si trova al di sotto del segno **ADD** sull'asta di livello, aggiungere olio fino a raggiungere il segno **FULL**. Riavviare il motore e controllare la pressione dell'olio. Se la pressione è normale, continuare ad utilizzare il motore.

Nota: Il manometro, se previsto, viene fornito dal costruttore dell'attrezzatura.

FILTRO DELL'ARIA

Fig. 6

ATTENZIONE: Per pulire la cartuccia filtro aria, non utilizzare aria compressa o solventi. L'aria compressa e i solventi danneggiano la carta filtrante.

Cartuccia del filtro dell'aria *serie Extended Life™* ❾

Se il filtro RIPORTA LA DICITURA 'LAVABILE' può essere lavato con acqua calda e sapone neutro.

IMPORTANTE: Risciacquare il filtro con acqua corrente con la **RETINA** in alto per rimuovere sporcizia e detriti.

Lasciare asciugare il filtro alcune ore all'aria prima di reinstallarlo.

Rimozione/installazione della cartuccia

1. Sbloccare la maniglia di chiusura del coperchio filtro aria ❷ e ruotarla verso ❷ il motore.
2. Rimuovere il coperchio ❸❻.
3. Estrarre con cautela la cartuccia del filtro dell'aria ❹ ed il prefiltro ❻, se previsto, dal convogliatore dell'aria.
4. Pulire accuratamente la base della cartuccia del filtro dell'aria per prevenire l'ingresso di detriti nel carburatore.
5. Posizionare il nuovo prefiltro, se previsto, e la cartuccia saldamente nella base.
6. Allineare le linguette ❼ sul coperchio con le scanalature ❽ del convogliatore dell'aria e reinstallare il coperchio.
7. Agganciare la leva e chiudere il coperchio.

IL FILTRO ASPIRA DAL LATO DEL CILINDRO ARIA PULITA E FREASCA PRESSORIZZATA DALLA VENTOLA VOLANO

Fig. 7

A differenza del filtro standard in carta, questo filtro ❶ è in cotone e DEVE essere oliato.

1. Applicare al filtro il liquido per la pulizia dei filtri aria. Lasciare immerso il filtro nella soluzione per 15 minuti.

ATTENZIONE: Non utilizzare mai detergenti, acqua ad alta pressione o benzina per pulire questo filtro.

2. Risciacquare il filtro con acqua calda. Far scorrere l'acqua dal lato pulito verso il lato sporco.
3. Lasciare asciugare completamente il filtro, preferibilmente all'aria aperta. Non riscaldare il filtro per asciugarlo, altrimenti il cotone si può restringere.
4. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE OLIO PER FILTRI ARIA IN COTONE, ad es. l'olio incluso nel kit di pulizia (P/N 5089D), per rioliare il filtro.

AVVERTENZA

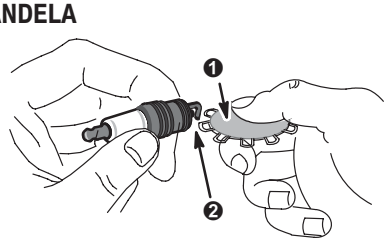
Non utilizzare olio motore, olio del cambio, WD40 o altri prodotti oleosi. Il mancato rispetto delle istruzioni può provocare un incendio con il rischio di gravi lesioni personali o morte. Utilizzare esclusivamente olio specificato appositamente per filtri aria in cotone.

5. Versare o spruzzare un piccola quantità su ogni pieghettatura. Attendere che l'olio impregni il filtro per almeno 20 minuti. Il filtro è oliato correttamente quando il cotone ha assunto il colore dell'olio.

ATTENZIONE: NON oliare eccessivamente il filtro dell'aria, altrimenti si possono compromettere le prestazioni e provocare danni al motore. Lasciando appoggiato il filtro su un pezzo di cartone per 10 minuti, se lascia una macchia è oliato eccessivamente. In tal caso, lavare/pulire il filtro e rioliarlo come indicato sopra.

6. Reinstallare il filtro dell'aria.

CANDELA



La candela deve essere controllata ogni stagione e sostituita se gli elettrodi sono usurati o bruciati. Accertarsi che la candela sia pulita. Controllare la distanza degli elettrodi della candela con uno spessimetro ❶ e reimpostarla su 0,76 mm (0.30 in.) ❷ se necessario.

PULIZIA DEI DETRITI

Fig. 8

Tutti i giorni o prima di ogni utilizzo, rimuovere accuratamente i detriti dal motore.❶ Mantenere sempre puliti i leverismi, le molle ed i comandi.❷ Tenere l'area intorno e dietro il silenziatore priva di eventuali residui infiammabili.❸

ATTENZIONE: Non utilizzare acqua per pulire i componenti del motore poiché può contaminare l'impianto di alimentazione. Per la pulizia, utilizzare una spazzola oppure un panno asciutto.

AVVERTENZA

Il motore ed i relativi componenti devono essere mantenuti puliti per assicurare la massima libertà di movimento e ridurre il rischio di incendio dei detriti accumulati.

SILENZIATORE

AVVERTENZA

I ricambi per il silenziatore devono essere uguali e installati nella stessa posizione dei componenti originali, altrimenti può verificarsi un incendio.

Se il silenziatore è dotato di parascintille, togliere il parascintille e controllarlo. Sostituirlo nel caso in cui sia danneggiato o intasato dai detriti.

COMPONENTI DELL' ALIMENTAZIONE / FILTRO BENZINA IN LINEA

AVVERTENZA

I ricambi per il sistema di alimentazione (tappi, tubi, serbatoi, filtri ecc.) devono essere uguali ai componenti originali, altrimenti può verificarsi un incendio.

Filtro benzina – Svuotare il serbatoio del carburante o chiudere il rubinetto benzina prima di sostituire il filtro, altrimenti può verificarsi una pericolosa perdita di carburante.

SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO AD ARIA

Fig. 9

Si raccomanda di pulire il sistema di raffreddamento ad aria ed il convogliatore dell'aria ogni 100 ore di funzionamento. Pulire le aree illustrate.❶

RIMESSAGGIO

I motori che non si ritiene di utilizzare per più di 30 giorni devono essere protetti e svuotati del carburante onde prevenire la formazione di depositi gommosi nel sistema di alimentazione o in parti vitali del carburatore.

Per proteggere il motore si raccomanda di utilizzare l'additivo per carburante Briggs & Stratton, acquistabile presso tutti i centri di assistenza autorizzati Briggs & Stratton. Miscelare l'additivo al carburante nel serbatoio o nel recipiente del carburante. Far girare il motore per un po' per far circolare l'additivo nel carburatore. Il motore ed il carburante possono essere conservati fino a 24 mesi.

Nota: Se non si utilizzano additivi oppure il motore utilizza benzina contenente alcol, svuotare il serbatoio del carburante, facendo funzionare il motore finché non finisce il carburante.

1. Cambio dell'olio.
2. Togliere la candela e versare circa 30 ml di olio per motori nel cilindro. Rimettere la candela e far girare lentamente il motore per distribuire l'olio.
3. Rimuovere erba e paglia dal cilindro, dalle alette della testata del cilindro, sotto il proteggidita e dietro il silenziatore.
4. Conservare in luogo pulito ed asciutto, LONTANO da ogni possibile fonte di calore come, ad esempio, stufe, camere di combustione o scaldacqua con fiammella pilota o dispositivi che producono scintille.

ASSISTENZA

Rivolgersi ad un Concessionario autorizzato Briggs & Stratton. Tutti i Concessionari Autorizzati Briggs & Stratton sono dotati di pezzi di ricambio originali e comuni attrezzi necessari per la riparazione dei motori. Meccanici ben addestrati assicurano un qualificato servizio di riparazione per ogni motore Briggs & Stratton. Solamente i centri di assistenza "autorizzati Briggs & Stratton" soddisfano gli standard qualitativi della Briggs & Stratton.

Acquistando un'attrezzatura dotata di motore Briggs & Stratton potete contare su un servizio di assistenza affidabile garantito dagli oltre 30.000 Centri di Assistenza Autorizzati in tutto il mondo, con più di 6.000 tecnici specializzati. Cercate questi simboli che contraddistinguono il servizio di assistenza Briggs & Stratton.

Potete trovare l'indirizzo del Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton più vicino nella mappa del nostro sito web **www.briggsandstratton.com** oppure nelle "Pagine Gialle™" alla voce "Macchine per giardino", "Motori a scoppio" o "Tosaerba" o simili.

™

Nota: Il marchio con le dita in cammino e "Pagine Gialle" sono marchi registrati in vari paesi.

Il manuale di riparazione illustrato comprende "Teoria del funzionamento", specifiche comuni ed informazioni dettagliate sulla regolazione, la fasatura e la riparazione dei motori Briggs & Stratton 4 tempi monocilindrici OHV valvole in testa. Il manuale P/N 272947 in lingua Italiana è disponibile presso il centro di assistenza autorizzato Briggs & Stratton della tua zona.

Richiedere sempre ricambi originali Briggs and Stratton con il nostro logo sulla scatola e/o sul particolare. L'uso di pezzi non originali può causare un funzionamento imperfetto e invalidare la garanzia.

ELENCO PARZIALE DI RICAMBI ORIGINALI BRIGGS & STRATTON

Modelli serie 280000, 310000 AVS™

Cartuccia del filtro dell'aria piatto serie Extended Life ™
(lavabile, pre-filtro non richiesto) 697153

Serie Extended Life ™ Kit di manutenzione Kit 5128
(Include olio, filtro ARIA, candela, additivo per carburante)

Kit cartuccia del filtro dell'aria piatto e pre-filtro 5077

Cartuccia del filtro dell'aria piatto 698083

Pre-filtro del filtro dell'aria piatto 697015

Kit di manutenzione 5127
(Include olio, filtro ARIA, candela, additivo per carburante)

Cartuccia del filtro dell'aria piatto a norma UL 790263
(Solamente per i motori a metano/GPL)

Modelli serie 210000 AVS™

Kit cartuccia del filtro dell'aria piatto e pre-filtro 5079

Cartuccia del filtro dell'aria piatto 698413

Pre-filtro del filtro dell'aria piatto 697292

Kit di manutenzione 5126
(Include olio, filtro ARIA, candela, additivo per carburante)

Kit cartuccia del filtro dell'aria ovale e pre-filtro 5053

Cartuccia del filtro dell'aria ovale 496894

Prefiltro del filtro dell'aria ovale 272403

Filtro dell'aria High Flow (cilindro) 698973

Kit di pulizia per filtri dell'aria High Flow 5089D

Olio sintetico (32 oz.) 100074

Olio (0,600 lt) 100005E

Olio (1,400 lt) 100006E

Filtro dell'olio (lunghezza 6 cm) . . . . . 492932 -oppure- 5049

Filtro dell'olio (lunghezza 8,5 cm) 491056

Additivo per benzina (cartuccia monouso da 30 ml) 992030

Additivo per benzina (125 ml) . . . . . 999005E -oppure- 5041

Filtro del carburante (senza pompa) . . . . . 298090 -oppure- 5018

Filtro del carburante serie Extended Life
(per motori con pompa del carburante) . . . . 695666 -oppure- 5070

Filtro del carburante (per motori con pompa del carburante) 394358

Candela con resistore 491055E

Candela al platino a lunga durata
(utilizzata sulla maggior parte dei motori con valvole in testa) . . 5066

Tester prova scintilla 19368

Chiave per candele . . . . . 89838 o 5023

Kit pompa dell'olio (per trapano elettrico standard
per rimuovere rapidamente l'olio dal motore) 5056

Dichiarazione di garanzia del sistema di controllo delle emissioni di Briggs & Stratton Corporation (B&S), California Air Resources Board (CARB) e United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) (Diritti e doveri relativamente alla garanzia per il proprietario)

Dichiarazione di garanzia del sistema di controllo delle emissioni in California, Stati Uniti e Canada
California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA e B&S sono lieti di illustrare la garanzia del sistema di controllo delle emissioni per i piccoli motori fuoristrada (SORE). In California, i piccoli motori fuoristrada prodotti a partire dal 2006 devono essere progettati, fabbricati ed equipaggiati per soddisfare le rigide norme anti-smog vigenti. Nel resto degli Stati Uniti, i motori fuoristrada a scoppio che utilizzano la candela per l'accensione, certificati per gli anni 1997 e successivi, devono soddisfare norme simili definite da U.S. EPA. B&S deve garantire il sistema di controllo delle emissioni dei piccoli motori fuoristrada per i periodi indicati di seguito, a condizione che non siano soggetti ad abusi, negligenze o manutenzione impropria.
Il sistema di controllo delle emissioni comprende componenti come carburatore, filtro dell'aria, sistema di accensione, tubi del carburante, silenziatore e convertitore catalitico nonché connettori e altri componenti correlati alle emissioni.
Nei casi previsti dalla garanzia, la B&S riparerà i piccoli motori uso commerciale e hobbistico gratuitamente, senza addebitare alcun costo per diagnosi, componenti e manodopera.

Copertura della garanzia del sistema di controllo delle emissioni Briggs & Stratton Corporation
I piccoli motori fuoristrada sono garantiti relativamente ai componenti di controllo delle emissioni per un periodo di due anni, in base alle condizioni indicate di seguito. Qualora un componente del motore sia difettoso, esso verrà riparato o sostituito dalla B&S.

Responsabilità del proprietario relativamente alla garanzia
Il proprietario di un piccolo motore uso hobbistico e commerciale è responsabile degli interventi di manutenzione indicati nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione. La B&S raccomanda di conservare tutte le ricevute relative alla manutenzione del piccolo motore, ma non può invalidare la garanzia solamente per la mancanza delle ricevute o per la mancata esecuzione degli interventi di manutenzione.
Tuttavia, il proprietario deve essere consapevole che la B&S può invalidare la garanzia se il piccolo motore o parte di esso è stato soggetto ad abusi, negligenza, manutenzione impropria o modifiche non approvate.
Il proprietario deve consegnare il piccolo motore ad un Centro di Assistenza Autorizzato B&S non appena si manifesta un problema. Le riparazioni in garanzia non contestate verranno completate in un tempo ragionevole, cioè entro 30 giorni.
Per eventuali domande su diritti e doveri della garanzia è possibile contattare un rappresentante di assistenza B&S al numero 1-414-259-5262.
La garanzia relativa alle emissioni copre gli eventuali difetti. I difetti vengono valutati rispetto alle normali prestazioni del motore. La garanzia non riguarda i test relativi alle emissioni.

Condizioni della garanzia per eventuali difetti al sistema di controllo delle emissioni Briggs & Stratton

Di seguito sono riportate le condizioni della garanzia per eventuali difetti al sistema di controllo delle emissioni. Questa garanzia è aggiuntiva alla garanzia dei motori B&S non regolati, riportata nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione.

1. Componenti garantiti
   Questa garanzia copre esclusivamente i componenti indicati di seguito (componenti del sistema di controllo delle emissioni), nella misura in cui i suddetti componenti sono presenti sul motore acquistato.
   a. Sistema di dosaggio del carburante
      - Sistema di arricchimento per avviamento a freddo (soft choke)
      - Carburatore e relativi componenti interni
      - Pompa del carburante
      - Tubi del carburante, relativi raccordi e morsetti
      - Serbatoio del carburante, tappo e fermo
      - Contenitore

   b. Sistema di induzione dell'aria
      - Filtro dell'aria
      - Collettore di aspirazione
      - Valvola sfiato e tubi

   c. Sistema di accensione
      - Candela(e)
      - Bobina di accensione

   d. Sistema di catalizzazione
      - Convertitore catalitico
      - Collettore di scarico
      - Sistema di iniezione dell'aria o valvola ad impulsi

   e. Componenti vari presenti nei suddetti sistemi
      - Valvole ed interruttori sensibili a depressione, temperatura, posizione e tempo
      - Connettori e gruppi

2. Durata della garanzia
   La B&S garantisce al proprietario iniziale e ad ogni successivo acquirente che i componenti sono privi di difetti, nei materiali e nelle lavorazioni e nel caso di rottura essi sono garantiti per un periodo di due anni dalla data di consegna del motore all'acquirente.
3. Nessun costo
   La riparazione o la sostituzione delle parti ritenute difettose sarà effettuata gratuitamente, senza addebitare alcun costo di manodopera. Se tale lavoro verrà svolto presso un Centro di Assistenza Autorizzato B&S saranno inclusi nella garanzia anche i costi relativi alla verifica. Per la garanzia relativa al sistema di controllo delle emissioni è possibile contattare il Centro di Assistenza Autorizzato Briggs & Stratton più vicino, che può essere trovato sulle "Pagine Gialle" alla voce "Macchine per giardino", "Motori a scoppio", "Tosaerba" o simili.
4. Reclami ed esclusioni della copertura
   I reclami in garanzia devono essere compilati nel rispetto delle condizioni indicate nella Politica di garanzia per i motori B&S. La garanzia non copre le rotture conseguenti all'utilizzo di ricambi non originali B&S oppure ad abusi, negligenze o manutenzione impropria, come indicato nella Politica di garanzia per i motori B&S. La garanzia B&S non copre inoltre eventuali difetti ai componenti garantiti dovuti all'utilizzo di componenti aggiunti, non originali o modificati.
5. Manutenzione
   Gli eventuali componenti garantiti per cui non è richiesta la sostituzione o manutenzione oppure è richiesta solamente l'ispezione periodica con la formula "riparare o sostituire all'occorrenza" saranno garantiti da eventuali difetti per il periodo di garanzia. Gli eventuali componenti garantiti per cui è richiesta la sostituzione o manutenzione saranno garantiti da eventuali difetti solamente per il periodo di tempo corrispondente alla prima sostituzione programmata per il componente in questione. Per la manutenzione o riparazione potranno essere utilizzati eventuali componenti sostitutivi di prestazioni e durata equivalenti. Il proprietario è responsabile dell'esecuzione di tutti gli interventi di manutenzione richiesti, indicati nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione B&S.
6. Copertura consequenziale
   La suddetta copertura si estende all'eventuale guasto di qualsiasi componente del motore dovuto alla rottura di qualsiasi componente garantito ancora in garanzia.

Verificate le informazioni inerenti al Periodo di certificazione emissioni e Indici sull'Aria dalla targhetta emissioni del motore.

Sui motori certificati ai sensi delle norme sulle emissioni Tier 2 del California Air Resources Board (CARB) devono essere riportate le informazioni relative al Periodo di certificazione delle emissioni ed all'Indice dell'aria. Briggs & Stratton riporta queste informazioni sulle targhette relative alle emissioni, mentre le informazioni relative alla certificazione sono riportate sulla targhetta del motore.

Il **Periodo di certificazione delle emissioni** indica il numero di ore di funzionamento effettivo per cui il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni, a condizione che sia stato sottoposto correttamente a manutenzione come indicato nelle Istruzioni per l'uso e la manutenzione. Sono previste le seguenti categorie:

Moderato:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 125 ore di funzionamento effettivo del motore.

Intermedio:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 250 ore di funzionamento effettivo del motore.

Prolungato:
Il motore è certificato in conformità alle norme sulle emissioni per 500 ore di funzionamento effettivo del motore. Ad esempio, un tipico tosaerba semovente viene utilizzato per 20-25 ore all'anno. Pertanto, il **Periodo di certificazione delle emissioni** di un motore classificato come **intermedio** corrisponderà a 10-12 anni.

Le emissioni di determinati motori Briggs & Stratton verranno certificate in conformità alla Fase 2 delle norme della United States Environmental Protection Agency (USEPA). Per i motori certificati ai sensi della Fase 2, il periodo di certificazione delle emissioni riportato sull'apposita targhetta indica il numero di ore di funzionamento per cui il motore ha dimostrato di soddisfare i requisiti federali relativi alle emissioni.

Per i motori di cilindrata inferiore a 225 cc.

Categoria C = 125 ore

Categoria B = 250 ore

Categoria A = 500 ore

Per i motori di cilindrata superiore a 225 cc.

Categoria C = 250 ore

Categoria B = 500 ore

Categoria A = 1000 ore

POLIZZA DI GARANZIA RELATIVA AI MOTORI BRIGGS & STRATTON

In vigore dal 12/06

GARANZIA LIMITATA

La Briggs & Stratton Corporation riparerà o sostituirà gratuitamente la parte o le parti del motore che dimostrino la presenza di difetti nel materiale o nelle lavorazioni, o entrambi. Tutte le spese di trasporto dei prodotti destinati alla riparazione o sostituzione coperti dalla presente garanzia sono a carico dell'acquirente. La presente garanzia risulta valida per il periodo di tempo indicato nella presente polizza ed è soggetta alle condizioni indicate di seguito. Per il servizio in garanzia, rivolgetevi al Centro di Assistenza Briggs & Stratton più vicino, che potete trovare con il nostro Dealer Locator all'indirizzo www.briggsandstratton.com o chiamando il numero 1-800-233-3723, oppure sulle 'Pagine Gialle™'.

NON ESISTE ALCUNA ALTRA GARANZIA ESPLICITA SUL PRODOTTO. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRENDENTI QUELLE RIGUARDANTI LA COMMERCIABILITA' E L'IDONEITA' PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO LIMITATE AD UN ANNO DALL'ACQUISTO OPPURE AL PERIODO CONSENTITO DALLA LEGGE. SONO COMUNQUE ESCLUSI TUTTI GLI ALTRI TIPI DI GARANZIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITA' PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI E' ESCLUSA NELLA MISURA PREVISTA PER LEGGE. Alcuni Paesi non prevedono limiti alla durata della garanzia implicita e/o non permettono l'esclusione o la restrizione dei danni accidentali o consequenziali, per cui le restrizioni e le esclusioni sopra citate possono non essere applicabili al vostro caso. La presente garanzia vi concede determinati diritti legali a cui potrete fare riferimento assieme a quelli, eventuali, del Vostro Paese.

TERMINI DI GARANZIA **

Marca/Tipo prodotto	Uso privato	Uso professionale
Vanguard™	2 anni	2 anni
Extended Life Series™, I/C®, Intek I/C®, Intek Pro™	2 anni	1 anno
Motori a cherosene	1 year	90 giorni
Tutti gli altri motori Briggs & Stratton	2 anni	90 giorni

** I motori utilizzati su generatori portatili sono coperti da garanzia esclusivamente per uso privato. La presente garanzia non copre i motori installati su attrezzature utilizzate come fonte di alimentazione primaria, **utilizzati per corse sportive o su veicoli commerciali o per noleggio.**

Il periodo di garanzia inizia alla data di acquisto del primo consumatore o utente professionale si conclude come indicato nella tabella. Per "uso privato" si intende l'utilizzo effettuato da un acquirente al dettaglio presso la propria residenza. Per "uso professionale" si intendono tutti gli altri tipi di utilizzo, l'utilizzo professionale, l'uso per conto terzi e il noleggio. Dopo che un motore è stato utilizzato ad uso professionale, sarà sempre classificato come motore per uso professionale ai fini di questa polizza di garanzia. **NON È NECESSARIO COMPILARE ALCUNA CEDOLA PER OTTENERE LA GARANZIA SUI PRODOTTI BRIGGS & STRATTON. CONSERVARE LA RICEVUTA DI ACQUISTO. SE LA RICEVUTA DI ACQUISTO NON VIENE PRESENTATA ALLA RICHIESTA DI UNA RIPARAZIONE IN GARANZIA, PER DETERMINARE IL PERIODO DI VALIDITA' DELLA GARANZIA VERRA' UTILIZZATA LA DATA DI PRODUZIONE DEL PRODOTTO.**

NOTE SULLA GARANZIA DEL VOSTRO MOTORE

La Briggs & Stratton è lieta di effettuare gli interventi in garanzia e si scusa per gli eventuali inconvenienti. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite presso tutti i Centri di Assistenza Autorizzati. La maggior parte delle richieste di garanzia viene di norma gestito celermente come semplice procedura di routine; tuttavia, alcune richieste di garanzia non appaiono giustificate. Ad esempio, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui il danno al motore si sia verificato a causa di un cattivo uso o di trascuratezza oppure dell'esecuzione non corretta delle operazioni di manutenzione, funzionamento, spedizione, imballaggio o installazione. Similmente, la garanzia non verrà applicata nel caso in cui sia stato rimosso il numero di serie del motore o il motore sia stato alterato o modificato.

Se non viene trovato un accordo con il Centro di Assistenza interpellato, verrà svolta una ricerca allo scopo di determinare l'effettiva applicabilità della garanzia. Richiedere al Centro di Assistenza di sottoporre tutti i fatti giustificativi all'attenzione del proprio Distributore o al Produttore per un esame più approfondito. Se il Distributore o il Produttore decidono che la richiesta è giustificata, il costo per i pezzi ritenuti difettosi viene completamente rimborsato. Per evitare fraintendimenti che possano verificarsi tra i proprietari ed i Concessionari, elenchiamo di seguito alcune delle cause di guasto la cui riparazione o sostituzione non è coperta dalla garanzia Briggs & Stratton.

Normale usura:

Come tutti i dispositivi meccanici, per il corretto funzionamento i motori necessitano della sostituzione periodica di alcuni particolari. La garanzia non copre le riparazioni di particolari o motori che hanno esaurito la propria vita utile.

Manutenzione non accurata:

La durata di servizio di qualsiasi motore dipende dalla cura prestatagli e dalle condizioni in cui si trova ad operare. Alcune applicazioni, quali motozappe, pompe, falciatrici rotative, vengono molto spesso usate in condizioni polverose o sporche causando un'usura prematura. Tale usura, nel caso in cui venga causata dalla sporcizia, dalla polvere, da residui di graniglia provenienti dalla pulizia della candela o da altro materiale abrasivo penetrato all'interno del motore a causa di una manutenzione non accurata, non è coperta dalla garanzia.

La presente garanzia copre esclusivamente i difetti del motore dovuti a difetti di materiale e/o lavorazione e non la sostituzione o il rimborso dell'attrezzatura sulla quale il motore può essere installato. La garanzia non è estesa alle riparazioni dovute a:

1. PROBLEMI CAUSATI DALL'USO DI PEZZI NON ORIGINALI BRIGGS & STRATTON.
2. Comandi dell'attrezzatura o installazioni che impediscono la messa in moto, provocano un insoddisfacente rendimento motore o ne riducono la durata. (Rivolgersi al produttore dell'attrezzatura).
3. Perdite dal carburatore, tubi del carburante occlusi, valvole bloccate o altri danni causati dall'uso di carburante impuro o vecchio. (Utilizzare benzina senza piombo pulita, fresca e l'additivo per carburante Briggs & Stratton, P/N 5041).
4. Parti intaccate o rotte in seguito al funzionamento del motore con lubrificante insufficiente, impuro o di gradazione inadeguata (controllare il livello dell'olio ogni giorno oppure ogni 8 ore di funzionamento. Rabboccare se necessario e cambiare l'olio agli intervalli consigliati). OIL GARD potrebbe non spegnere il motore in caso di livello dell'olio errato con conseguenti danni al motore. Leggere le Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione.
5. Riparazioni o regolazioni di parti combinate o di gruppi, quali frizioni, trasmissioni, comandi a distanza, ecc., non prodotti dalla Briggs & Stratton.
6. Danni o usura di parti del motore causati da sporcizia penetrata all'interno del motore a causa di manutenzione e rimontaggio non corretti del filtro dell'aria nonché utilizzo di elemento o cartuccia del filtro dell'aria non originali. (Agli intervalli consigliati, pulire e rilubrificare l'elemento in Oil-Foam oppure il pre-filtro in spugna e sostituire la cartuccia). Consultare il Manuale di Uso e Manutenzione.
7. Parti danneggiate da velocità eccessiva o surriscaldamento del motore in seguito ad intasamento delle alette di raffreddamento o dell'area del volano con erba, detriti o sporcizia nonché da uso del motore in aree chiuse con ventilazione insufficiente. (Pulire le alette dei cilindri, le testate ed il volano agli intervalli consigliati). Leggere le Istruzioni per l'uso e la manutenzione.
8. Parti del motore o dell'attrezzatura rotte a causa di vibrazioni eccessive causate da un cattivo fissaggio del motore alla macchina, lame di taglio non bloccate, lame o giranti sbilanciati o allentati, accoppiamento inadeguato della macchina all'albero motore, velocità eccessiva o cattivo uso del motore stesso.
9. Albero a gomiti piegato o rotto, probabile conseguenza dell'urto contro un oggetto solido da parte della lama di taglio di una falciatrice rotativa oppure a causa di un'eccessiva tensione della cinghia trapezoidale.
10. Messa a punto periodica o regolazione del motore.
11. Guasti al motore o alle relative componenti, cioè camera di combustione, valvole, sedi delle valvole, guide delle valvole oppure bruciature degli avvolgimenti del motorino d'avviamento, che si verifichino facendo funzionare il motore con combustibili alternativi, quali GPL, metano, benzine alterate, ecc.

La garanzia è disponibile solo attraverso i Centri di Assistenza Autorizzati Briggs & Stratton Corporation. Potete trovare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino sulle "Pagine Gialle™" alle voci "Motori a scoppio", "Falciatrici" o simili.

I motori Briggs & Stratton sono prodotti utilizzando uno o più dei seguenti Brevetti: Design D-247.177 (Altri brevetti in fase di omologazione)

6,691,683	6,520,141	6,325,036	6,145,487	6,012,420	5,803,035	5,548,955	5,243,878	5,138,996	4,875,448	D 476,629
6,647,942	6,495,267	6,311,663	6,142,257	5,992,367	5,765,713	5,546,901	5,235,943	5,086,890	4,819,593	D 457,891
6,622,683	6,494,175	6,284,123	6,135,426	5,904,124	5,732,555	5,445,014	5,234,038	5,070,829	4,720,638	D 368,187
6,615,787	6,472,790	6,263,852	6,116,212	5,894,715	5,645,025	5,503,125	5,228,487	5,058,544	4,719,682	D 375,963
6,617,725	6,460,502	6,260,529	6,105,548	5,887,678	5,642,701	5,501,203	5,197,426	5,040,644	4,633,556	D 309,457
6,603,227	6,456,515	6,242,828	6,347,614	5,852,951	5,628352	5,497,679	5,197,425	5,009,208	4,630,498	D 372,871
6,595,897	6,382,166	6,239,709	6,082,323	5,843,345	5,619,845	5,320,795	5,197,422	4,996,956	4,522,080	D 361,771
6,595,176	6,369,532	6,237,555	6,077,063	5,823,153	5,606,948	5,301,643	5,191,864	4,977,879	4,520,288	D 356,951
6,584,964	6,356,003	6,230,678	6,064,027	5,819,513	5,606,851	5,271,363	5,188,069	4,977,877	4,512,499	D 309,457
6,557,833	6,349,688	6,213,083	6,040,767	5,813,384	5,605,130	5,269,713	5,186,142	4,971,219	4,453,507	D 308,872
6,542,074	6,347,614	6,202,616	6,014,808	5,809,958	5,497,679	5,265,700	5,150,674	4,895,119	4,430,984	D 308,871

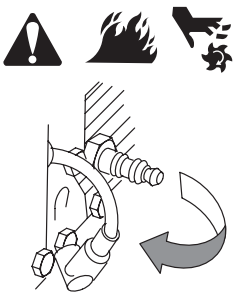


Fig. 5

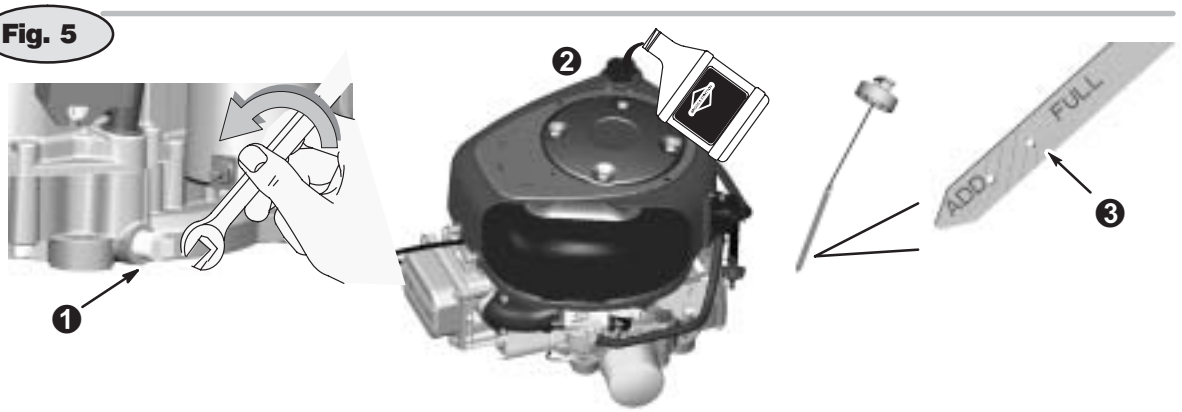


Fig. 6

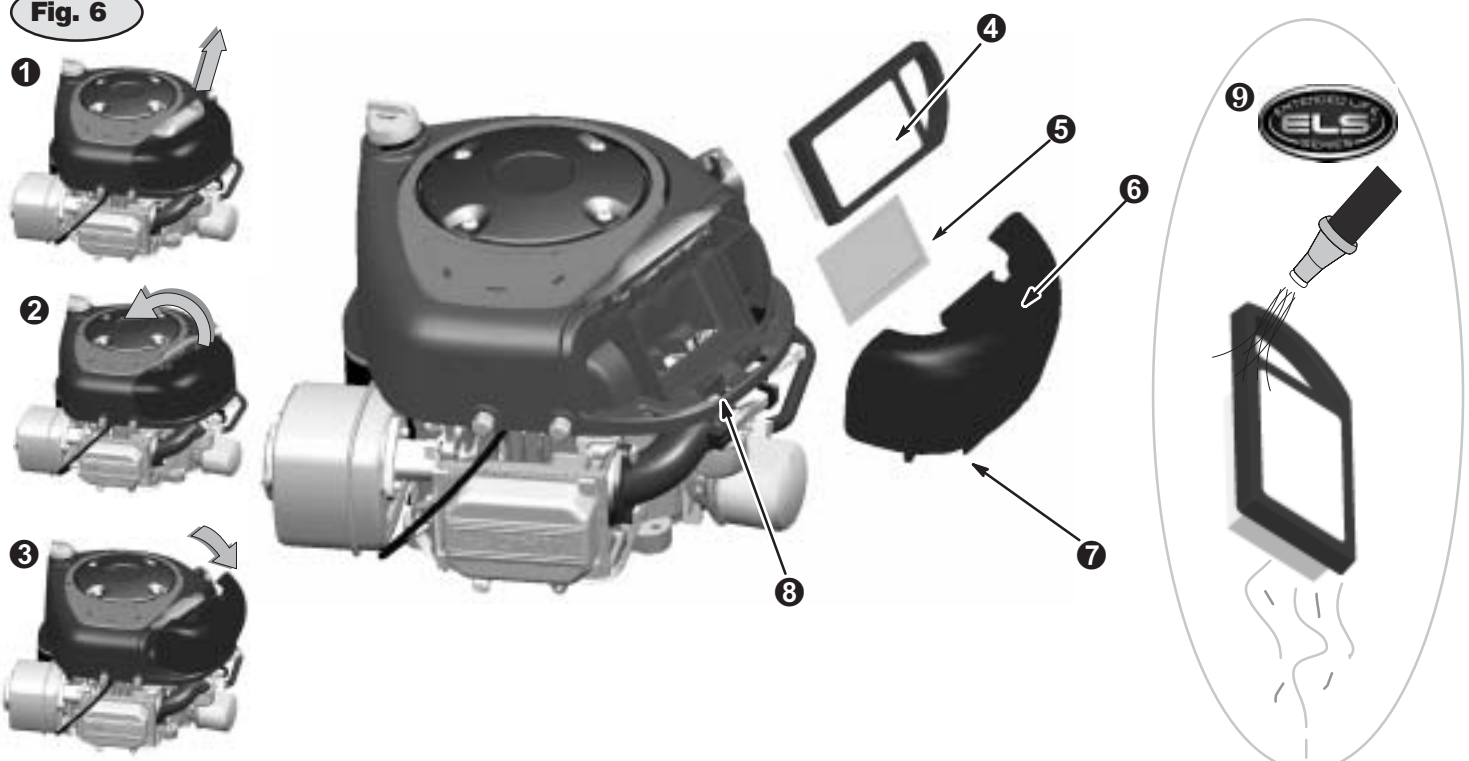


Fig. 7

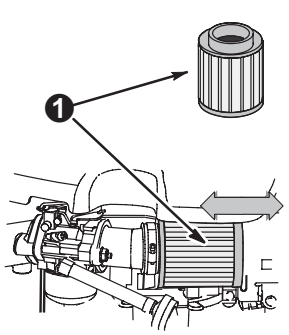


Fig. 8

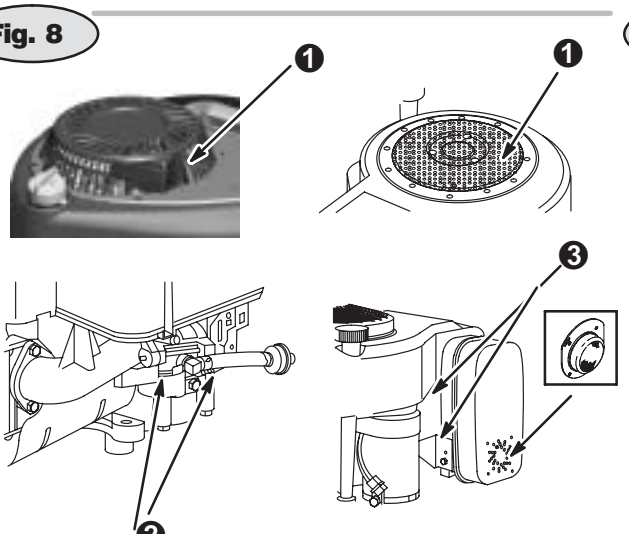
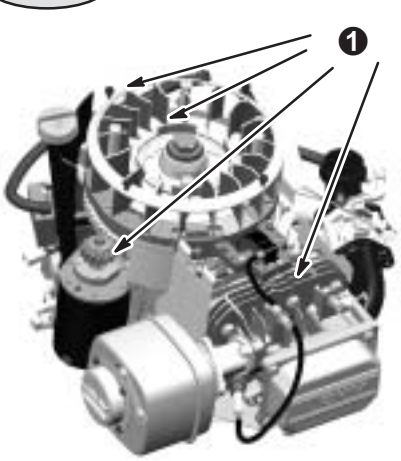


Fig. 9



THE POWER WITHIN™